



**Department of  
Environmental  
Conservation**

**Dónde Encontrar Información**

Acceda a los documentos del proyecto a través del DECinfo Locator y en la(s) siguiente(s) ubicación(es):

<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224413/>

**Biblioteca Pública de Brooklyn  
– Sucursal Brooklyn Heights**

286 Cadman Plaza West  
Brooklyn, NY 11201  
(718) 623-7100

**Junta Comunitaria 2 de Brooklyn**

350 Jay Street, 8<sup>th</sup> Floor  
Brooklyn, NY 11201  
(718) 596-5410  
[bk02@cb.nyc.gov](mailto:bk02@cb.nyc.gov)

**A quién contactar**

Los comentarios y preguntas son bienvenidos y deben dirigirse de la siguiente manera:

**Preguntas Relacionadas con el  
Proyecto**

Michael Sollecito, Project Manager  
NYSDEC  
Division of Environmental Remediation  
625 Broadway, 12th Floor  
Albany, NY 12233-7016  
(518) 402-2198  
[michael.sollecito@dec.ny.gov](mailto:michael.sollecito@dec.ny.gov)

**Preguntas Relacionadas con la Salud  
y el Proyecto**

Anthony Perretta  
NYSDOH  
Bureau of Environmental Exposure  
Investigation  
Empire State Plaza,  
Corning Tower Rm. 1787  
Albany, NY 11237  
(518) 402-7860  
[beei@health.ny.gov](mailto:beei@health.ny.gov)

**Para más información sobre el  
Programa de Limpieza Brownfield de  
Nueva York, visite:**

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

# HOJA INFORMATIVA

## Programa de Limpieza Brownfield

236-246 Gold Street  
Brooklyn, New York

**SITIO No. C224413**  
**NYSDEC REGION 2**

**Febrero 2025**

### El informe recomienda la limpieza de la contaminación en un sitio Brownfield.

El Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC), en consulta con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH), está revisando el Informe de Investigación Remedial y el remedio propuesto para el sitio ubicado en 236-246 Gold Street, Brooklyn, Nueva York. Se invita al público a comentar sobre el remedio propuesto por 236-246 Gold St. LLC, 236 Gold LLC, 242 Gold St. LLC y 244 Gold LLC ("solicitantes"). Por favor, consulte el mapa para conocer la ubicación del sitio.

Con base en los hallazgos de la investigación, NYSDEC, en consulta con NYSDOH, ha determinado que el sitio no representa una amenaza significativa para la salud pública ni para el medio ambiente. Sin embargo, para abordar la contaminación encontrada en el sitio, se propone el remedio resumido a continuación.

**Cómo comentar:** El NYSDEC está aceptando comentarios escritos sobre el plan propuesto, llamado "Draft Remedial Action Work Plan (RAWP)", durante 45 días, desde el 26 de febrero de 2025 hasta el 12 de abril de 2025.

- Acceda al RIR, RAWP y a otros documentos del proyecto en línea a través del Localizador DECinfo:  
<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224413/>
- Los documentos también están disponibles en las ubicaciones identificadas a la izquierda, bajo "Dónde encontrar información."
- Por favor, envíe sus comentarios al administrador del proyecto de NYSDEC listado bajo "Preguntas relacionadas con el proyecto" en el área de "A quién contactar" a la izquierda.

**Aspectos destacados del Informe de Investigación Remedial:** Los principales contaminantes de preocupación en el sitio son compuestos orgánicos semivolátiles (SVOCs), específicamente hidrocarburos aromáticos policíclicos (PAHs), una variedad de metales en todo el sitio y tres áreas peligrosas de plomo detectadas en el suelo; además, se han identificado contaminantes emergentes conocidos como PFAS en las aguas subterráneas y compuestos orgánicos volátiles (VOCs) detectados en el vapor del suelo.

**Borrador del Plan de Trabajo Remedial (RAWP):** El remedio propuesto para Uso Residencial Restringido consiste en:

- Excavación y disposición fuera del sitio del suelo contaminado hasta una profundidad de aproximadamente 2 pies por debajo de la superficie del terreno (ft bgs) en todo el sitio y en puntos críticos individuales hasta profundidades de 12 pies bgs.

# BROWNFIELD CLEANUP PROGRAM

- Recolección y análisis de muestras de suelo posteriores a la remediación para evaluar la efectividad del remedio;
- Importación de material limpio que cumpla con los Objetivos de Limpieza de Suelo para Uso Residencial Restringido para su uso como relleno;
- Implementación de un Plan de Salud y Seguridad y un Plan de Monitoreo del Aire en la Comunidad durante todas las actividades intrusivas en el suelo;
- Instalación de un Sistema Activo de Depresión del Subsuelo debajo del nuevo edificio en el sitio para mitigar el potencial de intrusión de vapores del suelo;
- Implementación de un Plan de Gestión del Sitio para el mantenimiento a largo plazo de los sistemas de remediación; y
- Registro de una Servidumbre Ambiental para garantizar el uso adecuado del sitio.

**Próximos pasos:** NYSDEC completará su revisión, realizará las revisiones necesarias y, si corresponde, aprobará el informe de investigación. El informe aprobado estará disponible para el público (consulte "Dónde encontrar información" a la izquierda). Como se mencionó anteriormente, el solicitante ha desarrollado un plan de limpieza, llamado "Plan de Trabajo Remedial", que es el sujeto de este período de comentarios. Este plan describe cómo se abordará la contaminación, con NYSDEC y NYSDOH supervisando el trabajo.

NYSDEC considerará los comentarios del público, revisará el plan de limpieza según sea necesario y emitirá un Documento de Decisión final. NYSDOH debe estar de acuerdo con el remedio propuesto. Una vez aprobado, el remedio propuesto se convertirá en el remedio seleccionado. Luego, el solicitante podrá diseñar y llevar a cabo la acción de limpieza para abordar la contaminación del sitio, con la supervisión de NYSDEC y NYSDOH. NYSDEC mantendrá al público informado durante toda la investigación y limpieza del sitio.

**Descripción del sitio:** El sitio de 0.25 acres es un terreno de forma rectangular ubicado en el lado oeste de Gold Street, entre Concord Street y Tillary Street, en la zona de Downtown Brooklyn, en un área predominantemente comercial y residencial. Actualmente, el sitio está vacío y la mayor parte está cubierta con asfalto. Desde 2003, el sitio se utilizó como estacionamiento hasta que recientemente quedó

desocupado. Los usos históricos incluyen una estación de bomberos, un hojalatero, un constructor de carretas y viviendas residenciales.

El proyecto de reurbanización propuesto es un edificio de uso mixto comercial y residencial, que incluye un componente de vivienda asequible planificado.

Detalles adicionales del sitio, incluidos resúmenes de la evaluación ambiental y de salud, están disponibles en la Base de Datos de Remediación Ambiental de NYSDEC (ingresando el ID del sitio, C224413) en:  
<https://extapps.dec.ny.gov/cfm/extapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

**Programa de Limpieza Brownfield:** El Programa de Limpieza de Brownfields (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como "brownfields" para que puedan ser reutilizadas y reurbanizadas. Estos usos incluyen recreación, vivienda, negocios u otros fines. Un sitio brownfield es cualquier propiedad donde un contaminante está presente en niveles que superan los objetivos de limpieza del suelo u otros estándares, criterios o guías ambientales y de salud adoptados por el DEC, aplicables según el uso razonablemente anticipado de la propiedad, de acuerdo con las regulaciones correspondientes. Para obtener más información sobre el BCP, visite: <https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

*Le animamos a compartir esta ficha informativa con vecinos e inquilinos y/o colocarla en un área destacada de su edificio para que otros puedan verla.*

## Manténgase Informado con DEC Delivers

Regístrate para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

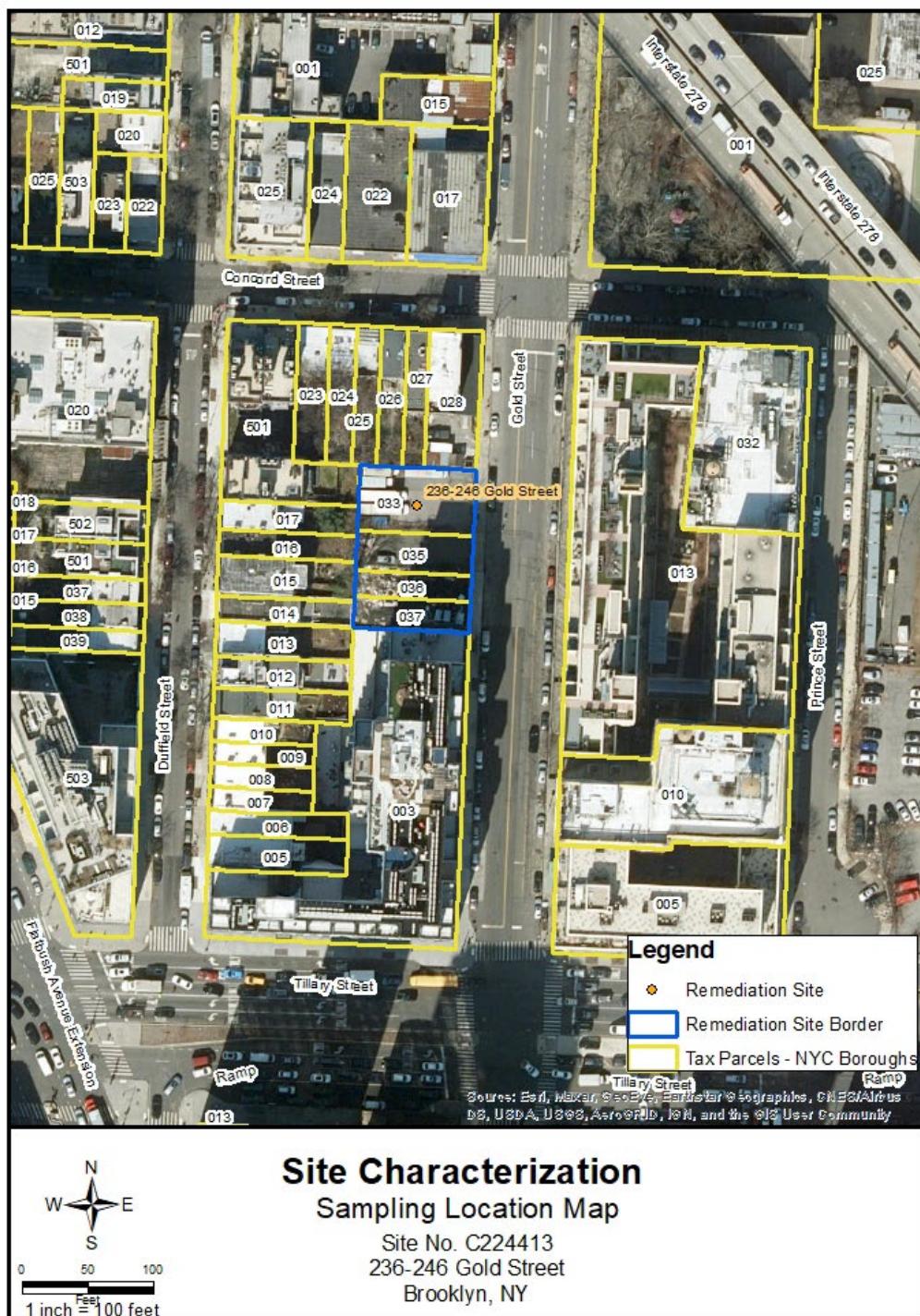
Nota: Por favor, ignore este mensaje si ya se ha registrado y ha recibido esta hoja informativa de forma electrónica.

## DECinfo Locator

Mapa interactivo para acceder a documentos del DEC y datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos:  
<https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

# BROWNFIELD CLEANUP PROGRAM

## Ubicación del Sitio





## Traducción Disponible. ¿No ve su idioma? ¡Pregunte!

<b>English</b>	To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation.
<b>Español</b>	Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis.
<b>简体字</b>	如需將此文件翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯
<b>Simplified Chinese</b>	不收取費用。
<b>Русский</b>	Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается.
<b>Yiddish</b>	צַו הָאָבָן דֵי דְאָקוּמָנֶט אַיבָּעָרְגָּעָטִיטִישַׁט אֵין אַ שְׁפָרָךְ וּוֹאָס אַיְרָ קָעָנֶט פֿאָרְשָׁטִיַּן, פֿאָרְבִּינְדַּט זִיךְ מִיט דֵי פֿעָרְזָאָן אָונְטָן. דֵי אַיבָּעָרְטִיטִישָׁוָנָג אִיז פֿרִי פֿוֹן אָפְצָאַל.
<b>বাঙালি</b>	এই নথিটি আপনি বুজতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত
<b>Bengali</b>	ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না।
<b>한국어</b>	이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게
<b>Korean</b>	문의하십시오. 번역료는 없습니다.
<b>Kreyòl Ayisyen</b>	Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba
<b>Haitian Creole</b>	a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an.
<b>Italiano</b>	Per ottenere la traduzione di questo documento in un'altra lingua, contatti la persona
<b>Italian</b>	indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita.
<b>العربية</b>	لترجمة هذا المستند إلى لغة يمكنكم فهمها، تواصل مع الشخص أدناه. لا يتم
<b>Arabic</b>	تطبيق رسوم مقابل الترجمة.
<b>Język Polski</b>	Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata.
<b>Polish</b>	

Contact: Michael Sollecito, EIT; (518) 402-2198; [michael.sollecito@dec.ny.gov](mailto:michael.sollecito@dec.ny.gov)